



ACTA DE INSPECCION AMBIENTAL

(FORMATO DE ACTA PARA NORMAS DE EMISIÓN Y PLANES DE PREVENCIÓN Y/O DESCONTAMINACIÓN AMBIENTAL)

1. ANTECEDENTES			
1.1 Fecha de Inspección: 16/12/17	1.2 Hora de inicio: 01:01	1.3 Hora de término: 02:29	
1.4 Identificación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: OLYMPUS DISCOPUS			
1.5 Ubicación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: BOLIVIANA # 499	Comuna: PUNTA ARENAS	Región: MAGALLANES y ANT. CHILENA	
Coordenada Norte (WGS84): 4.107.589	Coordenada Este (WGS84): 371.860	Huso: 19S <input checked="" type="checkbox"/> 18S <input type="checkbox"/>	
1.6 Titular de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: JESSICA MUÑOZ CAPIULÁN	Domicilio Titular (para notificación por correo certificado): JONAE SPILBERGEN Nº 181, ESTMO PRIMAVERA		
RUT o RUN: 16.363.676-K	Teléfono: 968788227	Correo electrónico: MUNOZ JESSICA 384 @GMAIL.COM	
1.7 Encargado o responsable de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada durante la Inspección: JOSE VARGAS AYANCAN			
RUT o RUN: 10.729.355-8	Teléfono: 993238397	Correo electrónico: _____	

2. MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN				
2.1 <input type="checkbox"/> Programada	2.2 <input checked="" type="checkbox"/> No programada	Denuncia: <input checked="" type="checkbox"/>	Oficio: _____	Otro: _____
2.3 Instrumento(s) de Gestión Ambiental fiscalizado(s):	Norma de Emisión		Plan de Prevención y/o Descontaminación Ambiental	
	D.S. N° 38 / 2011	D.S. N° ____ / ____	D.S. N° ____ / ____	D.S. N° ____ / ____
	Otros Instrumentos (N° de Resolución / Año / Organismo)			
	N° ____ / ____ / ____	N° ____ / ____ / ____	N° ____ / ____ / ____	N° ____ / ____ / ____
2.4 Otro(s) Instrumento(s):	Tipo _____ N° _____ Año _____ Organismo emisor _____ Tipo _____ N° _____ Año _____ Organismo emisor _____			
2.5 Objeto de la Inspección Ambiental:	REALIZAR MEDICION DE RUIDO GENERADO POR EL FUNCIONAMIENTO DE LA FUENTE.			

3. ASPECTOS RELATIVOS A LA EJECUCIÓN DE LA FISCALIZACIÓN		
3.1 Existió oposición al ingreso: SI _____ NO <input checked="" type="checkbox"/>	3.2 Se solicitó auxilio de la fuerza pública: SI _____ NO <input checked="" type="checkbox"/>	3.3 Existió Colaboración por parte de los fiscalizados: (En caso de ser negativo, se deben fundamentar los hechos en Observaciones) SI <input checked="" type="checkbox"/> NO _____

4. OBSERVACIONES (actividades pendientes, documentos solicitados y/o entregados, imprevistos, otras observaciones)
NO HAY.

5. FISCALIZADORES (Comenzando el listado con el encargado de las actividades de Inspección Ambiental)		
Nombre (Nombre, Apellidos)	Organismo (s)	Firma
ANDY MORRISON BENCHICH	SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE	
FELIPE VARGAS ICÓNOMOS	SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE	

6. HECHOS CONSTATADOS Y/O ACTIVIDADES REALIZADAS

SIENDO LAS 01:01 HRS. DEL DIA 16 DE DICIEMBRE DE 2017, SE ACUDIÓ A EFECTUAR MEDICIONES DE NIVELES DE PRESIÓN SONORA DESDE EL INTERIOR DE 2 INMUEBLES CERCANOS A LA FUENTE EMISORA IDENTIFICADA COMO "OLYMPUS DISCOTUB", CONFORME A METODOLOGÍA ESTABLECIDA EN EL D.S. MMA N° 38/2011.

LAS MEDICIONES EN EL PRIMER INMUEBLE (RECEPTOR N°1) SE REALIZARON ENTRE LAS 01:01 HRS. Y LAS 01:49 HRS.; EN TANTO QUE AGENCIAS EFECTUADAS EN EL SEGUNDO INMUEBLE (RECEPTOR N° 2) ENTRE LAS 02:04 Y LAS 02:29 HRS.

TODAS LAS MEDICIONES FUERON REALIZADAS EN HORARIO NOCTURNO Y CON UN SONÓMETRO MARCA CIRRUS, MODELO CR:162 B, NUMERO DE SERIE 6066129, DEBIDAMENTE CALIBRADO Y CON SU CERTIFICADO DE CALIBRACION VIGENTE.

LAS CONDICIONES PARA EFECTUAR LAS MEDICIONES ERAN LAS SIGUIENTES: LA FUENTE EMISORA SE ENCONTRABA EN PLENO FUNCIONAMIENTO, ESTO QUIERE DECIR, ABIERTO AL PÚBLICO, CON MÚSICA Y AMPLIFICACION AL INTERIOR DEL RECINTO.

LAS CONDICIONES METEOROLÓGICAS DURANTE LAS MEDICIONES ERAN: DIA NUBOSADO, SIN LUVIA NI VIENTO.

SE DEJA CONSTANCIA QUE EL RUIDO DE FONDO NO AFECTÓ LAS MEDICIONES.

LOS REGISTROS DE LA ACTIVIDAD FUERON CONSIGNADOS EN LAS FIRMAS DE MEDICION DE RUIDO APROBADAS POR RESOLUCION EXENTA N° 693 DE FECHA 21 DE AGOSTO DE 2015 DE LA SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE PARA SU POSTERIOR EVALUACION EN CABINETE.

7. RECEPCIÓN DEL ACTA Y FIRMA ENCARGADO ACTIVIDAD FISCALIZADA

7.1 El Encargado o Responsable de la Actividad, Proyecto o Fuente Fiscalizada acogió copia del Acta:
SI NO

7.2 En caso de que el Acta no haya sido recepcionada, indique el motivo:
Ausencia del Encargado _____ Negación de Recepción _____

Constancia en caso de Negación (Detallar las circunstancias y/o acontecimientos ocurridos):

Firma encargado actividad:

Jose Carlos SANCAN



REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

Nombre o razón social	Jessica Muñoz Caipillán (Olympus Discopub)		
RUT	16.363.676-K		
Dirección	Boliviana N° 499		
Comuna	Punta Arenas		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Zona ZMR-3, según Plan Regulador Vigente comuna de Punta Arenas		
Datum	WGS 84	Huso	19S
Coordenada Norte	4.107.589	Coordenada Este	371.860

CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

Actividad Productiva	<input type="checkbox"/> Industrial	<input type="checkbox"/> Agrícola	<input type="checkbox"/> Extracción	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Comercial	<input type="checkbox"/> Restaurant	<input type="checkbox"/> Taller Mecánico	<input type="checkbox"/> Local Comercial	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Esparcimiento	<input checked="" type="checkbox"/> Discoteca	<input type="checkbox"/> Recinto Deportivo	<input type="checkbox"/> Cultura	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad de Servicio	<input type="checkbox"/> Religioso	<input type="checkbox"/> Salud	<input type="checkbox"/> Comunitario	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Transporte	<input type="checkbox"/> Terminal	<input type="checkbox"/> Taller de Transporte	<input type="checkbox"/> Estación Intermedia	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Sanitaria	<input type="checkbox"/> Planta de Tratamiento	<input type="checkbox"/> Relleno Sanitario	<input type="checkbox"/> Instalación de	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Energética	<input type="checkbox"/> Generadora	<input type="checkbox"/> Distribución Eléctrica	<input type="checkbox"/> Comunicaciones	<input type="checkbox"/> Otro
Faena Constructiva	<input type="checkbox"/> Construcción	<input type="checkbox"/> Demolición	<input type="checkbox"/> Reparación	<input type="checkbox"/> Otro
Otro (Especificar)				

INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN

Identificación sonómetro					
Marca	Cirrus	Modelo	CR:162B	N° serie	G066129
Fecha de emisión Certificado de Calibración	07-12-2016				
Número de Certificado de Calibración	SON20160087				
Identificación calibrador					
Marca	Cirrus	Modelo	CR514	N° serie	64905
Fecha de emisión Certificado de Calibración	07-12-2016				
Número de Certificado de Calibración	CAL20160113				
Ponderación en frecuencia	dBA		Ponderación temporal	Lenta	
Verificación de Calibración en Terreno	<input checked="" type="checkbox"/> Si		<input type="checkbox"/> No		
<i>Se deberá adjuntar Certificado de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.</i>					

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica


FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR

Receptor N°	1			
Calle	Armando Sanhueza			
Número	1497			
Comuna	Punta Arenas			
Datum	WGS 84	Huso	19S	
Coordenada Norte	4.107.602	Coordenada Este	371.903	
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Zona ZC-1, según Plan Regulador Vigente comuna de Punta Arenas			
N° de Certificado de Informaciones Previas*				
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input checked="" type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV <input type="checkbox"/> Rural
* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)				

CONDICIONES DE MEDICIÓN

Fecha medición	16-12-2017			
Hora inicio medición	1:01			
Hora término medición	1:49			
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna	<input type="checkbox"/> Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	Interior de casa habitación, específicamente Living-comedor y habitación.			
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input checked="" type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	Tráfico vehicular por calles Armando Sanhueza y Boliviana. Estos ruidos no afectaron la medición			
Temperatura [°C]	---	Humedad [%]	---	Velocidad de viento [m/s] ---

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Andy Morrison Bencich	
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	Superintendencia del Medio Ambiente	

Nota:

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica


FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR

Receptor N°	2			
Calle	Armando Sanhueza			
Número	1485			
Comuna	Punta Arenas			
Datum	WGS 84	Huso	19S	
Coordenada Norte	4.107.612	Coordenada Este	371.909	
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Zona ZC-1, según Plan Regulador Vigente comuna de Punta Arenas			
N° de Certificado de Informaciones Previas*				
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input checked="" type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV <input type="checkbox"/> Rural
* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)				

CONDICIONES DE MEDICIÓN

Fecha medición	16-12-2017			
Hora inicio medición	2:04			
Hora término medición	2:29			
Periodo de medición	<input type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input checked="" type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna	<input type="checkbox"/> Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	Interior de casa habitación, específicamente Living-comedor y habitación.			
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input checked="" type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	Tráfico vehicular por calles Armando Sanhueza y Boliviana. Estos ruidos no afectaron la medición			
Temperatura [°C]	---	Humedad [%]	---	Velocidad de viento [m/s] ---

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Andy Morrison Bencich	
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	Superintendencia del Medio Ambiente	

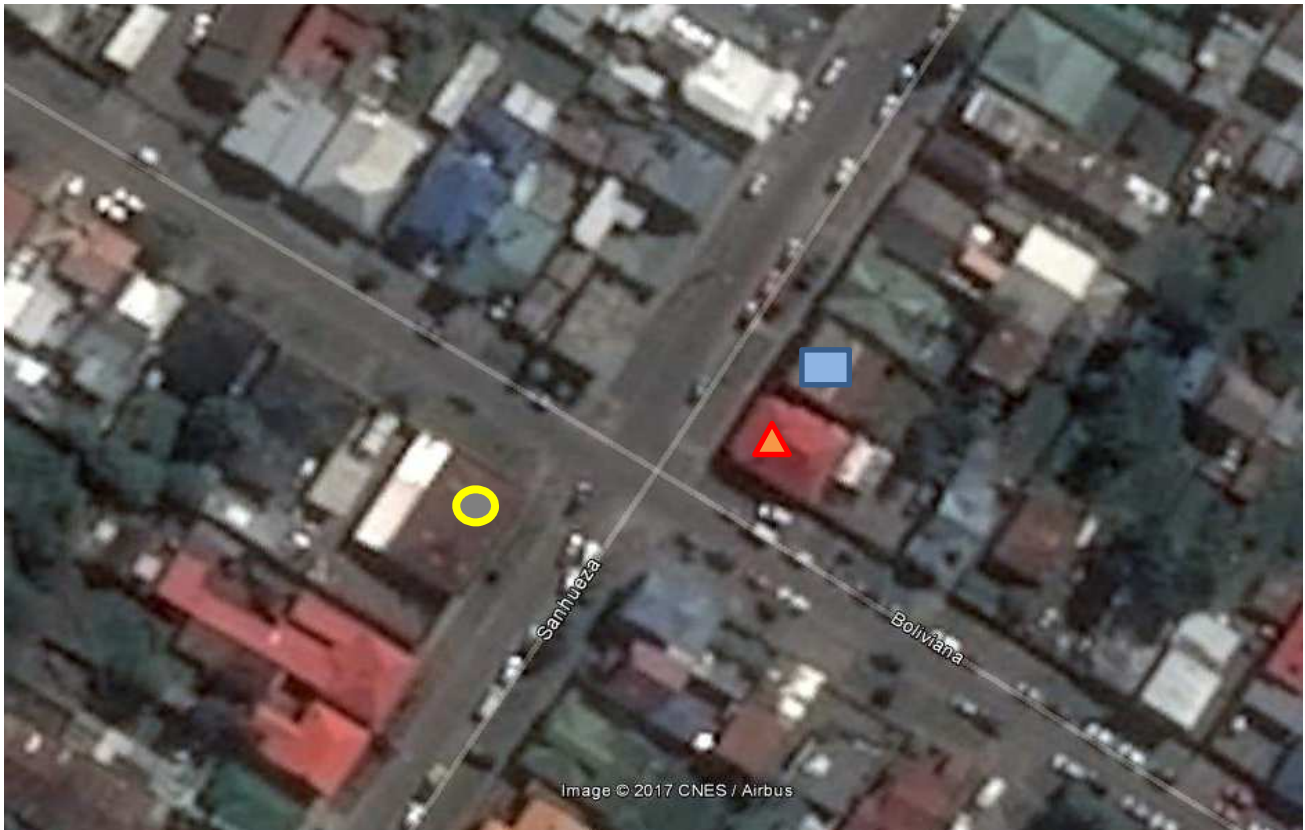
Nota:

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

FICHA DE GEORREFERENCIACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

Croquis

Imagen Satelital



Origen de la imagen Satelital Imagen CNES / Airbus disponible en Google Earth de fecha 29/11/16

Escala de la imagen Satelital Sin información

LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA

Datum		WGS 84		Huso		19S	
Fuentes				Receptores			
Símbolo	Nombre	Coordenadas		Símbolo	Nombre	Coordenadas	
●	Fuente	N	4.107.589	▲	Receptor N°1	N	4.107.602
		E	371.860			E	371.903
		N		■	Receptor N°2	N	4.107.612
		E				E	371.909
		N				N	
		E				E	
		N				N	
		E				E	

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.

FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO

REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA

Identificación Receptor N°	1
<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
Punto 1	46,2	33,5	51,9
	48,8	40,2	52,7
	46,3	36,3	49,8
Punto 2	36,1	33,3	38,6
	36,9	34,3	40,0
	36,6	33,9	53,3
Punto 3	44,5	41,6	48,3
	44,2	38,9	50,7
	44,2	41,3	49,1

REGISTRO DE RUIDO DE FONDO

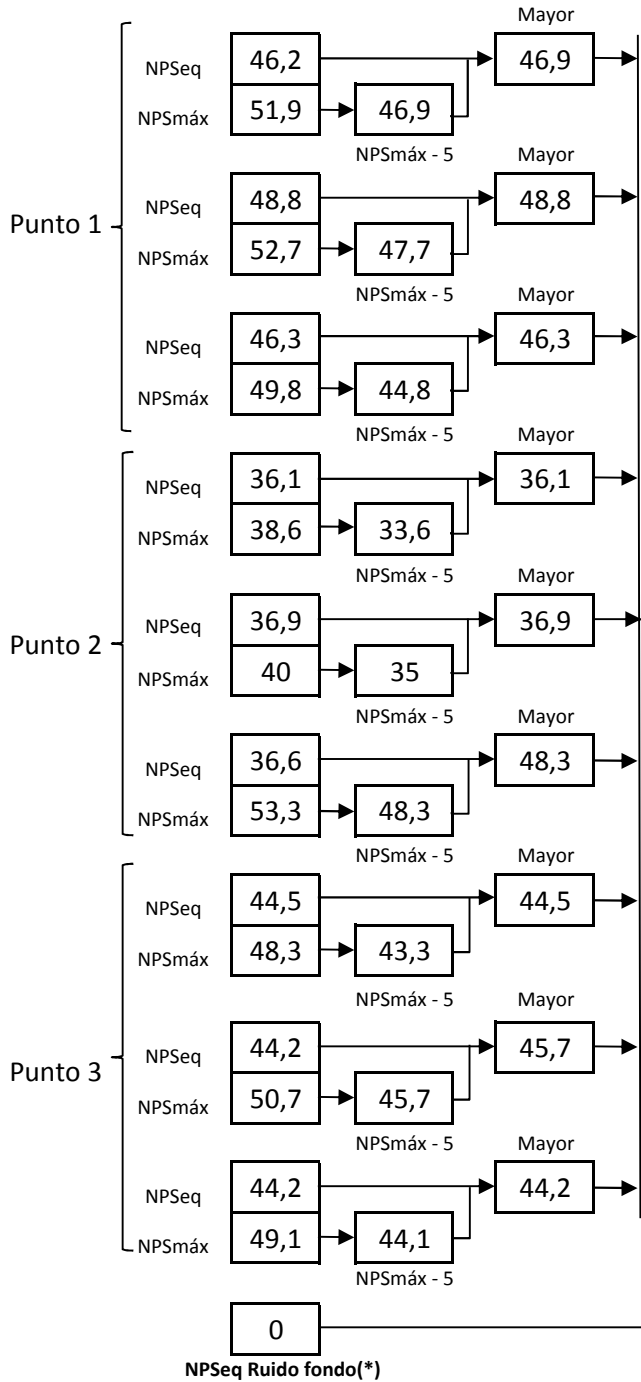
Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:		Hora:

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq						

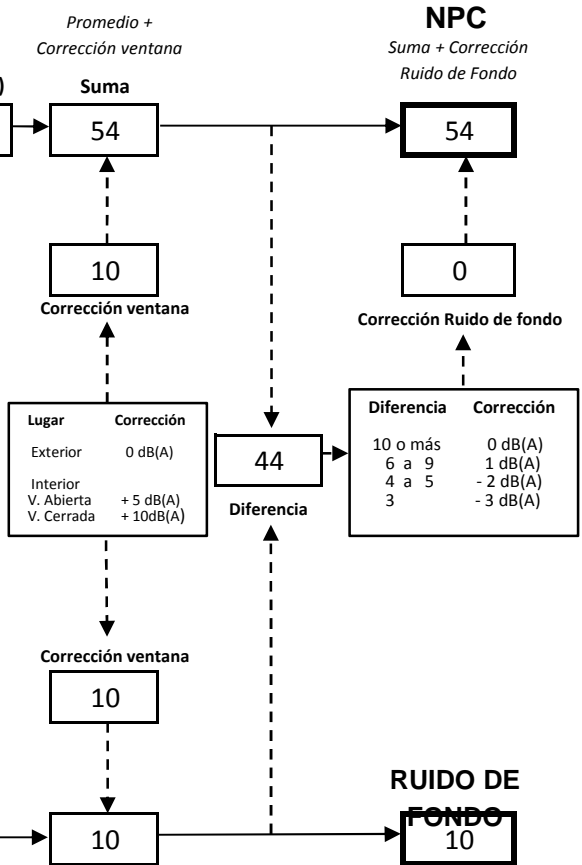
Observaciones:

No existe otra fuente emisora de ruidos en el sector. De acuerdo a lo constatado en terreno, el ruido de fondo no afectó la medición.

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	1
Indicar Condiciones	
Medición	Interior
Ventana	Cerrada
Modelación ISO 9613	
No	



(*) Aproximar a números enteros

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO

REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA

Identificación Receptor N°	2
<input checked="" type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPSeq		NPSmin		NPSmáx
Punto 1	33,5	→	30,9	→	43,8
	35,0	→	31,3	→	37,5
	28,7	→	25,7	→	32,8
Punto 2	26,5	→	23,1	→	40,3
	26,4	→	23,7	→	31,2
	26,3	→	23,4	→	36,1
Punto 3	31,4	→	27,1	→	36,3
	31,9	→	28,5	→	41,6
	32,3	→	28,0	→	39,6

REGISTRO DE RUIDO DE FONDO

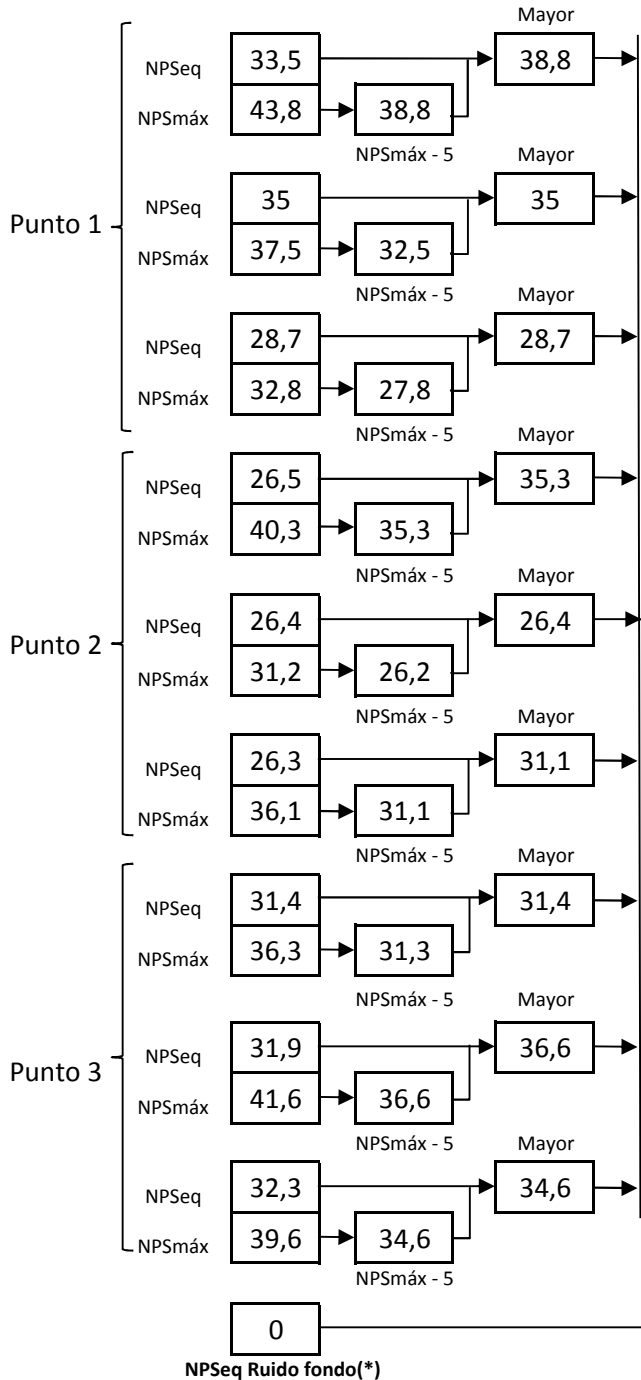
Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:		Hora:

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq						

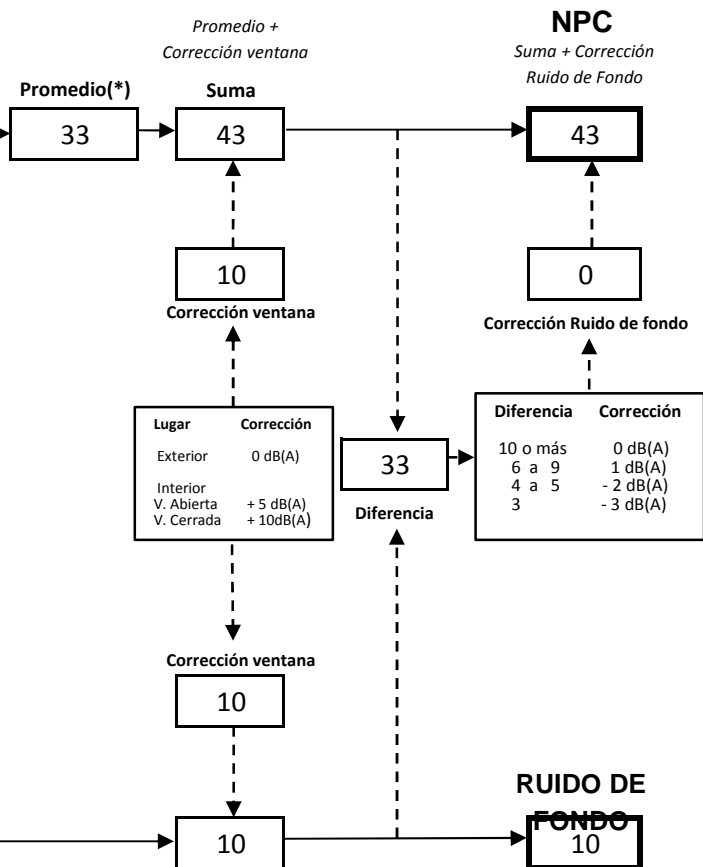
Observaciones:

No existe otra fuente emisora de ruidos en el sector. De acuerdo a lo constatado en terreno, el ruido de fondo no afectó la medición.

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	2
Indicar Condiciones	
Medición	Interior
Ventana	Cerrada
Modelación ISO 9613	
No	



(*) Aproximar a números enteros

REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**TABLA DE EVALUACIÓN**

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo [dBA]	Zona DS N°38	Periodo (Diurno/Nocturno)	Límite [dBA]	Estado (Supera/No Supera)
1	54	0	III	Nocturno	50	Supera
2	43	0	III	Nocturno	50	No Supera
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-
			Seleccione	Seleccione	-	-

OBSERVACIONES

La fuente emisora corresponde a un local nocturno, el cual se encontraba al momento de las mediciones en pleno funcionamiento; esto quiere decir, abierto al público, con música y amplificación en su interior. Las condiciones meteorológicas durante la actividad eran: día nublado, sin lluvia ni viento. Adicionalmente el ruido de fondo no afectó las mediciones.

Uso de suelos permitidos en Zona ZC-1: Residencial, equipamiento, actividades productivas (a excepción de industrias, talleres y almacenamiento), infraestructura, áreas verdes y espacio público.

ANEXOS

N°	Descripción
1	Certificados de Calibración de Sonómetro y Calibrador.
2	Ordenanza Local "Modificación Plan Regulador Comunal de Punta Arenas". 29 de noviembre de 2016.

RESPONSABLE DEL REPORTE (Llenar sólo ETFA)

Fecha del reporte	
Nombre Representante Legal	
Firma Representante Legal	